



ΕΤΟΣ 71ον

1 Οκτωβρίου 2023

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 40 (3670)

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ, ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Μέ την παρούσα αποστολική περικοπή, η οποία προέρχεται από την Β' προς Κορινθίους έπιστολή του Παύλου, ο Άπόστολος μάς διδάσκει την μεγάλη θεολογική αλήθεια ότι ο άνθρωπος είναι ναός του ζώντος Θεού. Τί έννοει, όμως, μέ αυτήν την διδασκαλία; Άς προσπαθήσουμε νά την προσεγγίσουμε έρμηνευτικά.

Θεός ζών και άληθινός

Κατ' άρχάς ο Παύλος όνομάζει τόν Θεό ζωντανό, άληθινό. Καί τουτο, γιατί ο Θεός είναι ή ίδια ή ζωή στην πληρότητα και τό μεγαλειό της. Είναι ο δημιουργός και χορηγός του δώρου της ζωής προς τόν άνθρωπο. Είναι ή Χώρα των ζώντων. Καί όλοι όσοι πιστεύουν σέ Αυτόν δέν χάνονται, αλλά έχουν ζωή αιώνιο. Ζωή που άρχίζει από τό βραχύχρονο παρόν και έπεκτείνεται στην αιωνιότητα του Θεού. Καί τί σημαίνει ζωή γιά τόν πιστό; Ζωή είναι πρό πάντων, καθώς λέγει ο ιερός Χρυσόστομος, τό νά ύμνούμε, νά δοξάζουμε τόν Θεό και νά διακηρύττουμε, μέ έργα και λόγια, προς κάθε άνθρωπο τά θαυμαστά έργα του Θεού. Τά έργα της σταυρικής αγάπης του Χριστού, της φωτοφόρου Αναστάσεώς Του, της άκρας Ταπεινώσεώς Του, διά των οποίων δέν παύει ο Θεός νά κατεργάζεται την σωτηρία μας, δηλαδή τό «σύν Αυτόν άεί εϋ είναι». "Όταν ύμνεϊς και δοξάζεις τόν Θεό, σημαίνει πώς αποδέχεσαι ότι ή ζωή είναι δικό Του δώρημα· και τόν εύχαριστεϊς, καθότι σέ έφερε από την άνυπαρξία στην ύπαρξη· και από την ύπαρξη στην συνύπαρξη. Γιατί κανείς δέν ύπάρχει μόνος του. Η ύπαρξη προσδιορίζεται από την σχέση μέ τόν Θεό και τόν συνάνθρωπο.

Ό χειροποίητος Ναός

Η ύπαρξη του χριστιανικού Ναού μάς υπενθυμίζει διαρκώς ότι ο άνθρωπος είναι κατεξοχήν ναός Θεού. Ό Ναός υποδηλώνει μέ άρχιτε-



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Β' Κορ. ζ' 16 - ζ' 1)

Ἡ καθαρότητα τῆς σαρκός καί τοῦ πνεύματος

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς ὅτι «ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε, κἀγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ». Ταῦτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρῶμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

κτονικά σχήματα, ζωγραφικές παραστάσεις, συμβολισμούς καὶ εἰκόνες ὀλόκληρη τὴν Ἐκκλησία. Πρόκειται περὶ τοῦ τόπου καὶ τοῦ τρόπου φανερώσεως τῆς Ἐκκλησίας ὡς κοινωνίας θεώσεως. Γι' αὐτὸ ἄλλωστε ὁ Ναὸς ὀνομάζεται καὶ Ἐκκλησία, δηλαδή πρόσκληση πρὸς κάθε ἄνθρωπο γιὰ νὰ μετάσχει στὴν σταυρική καὶ ἀναστάσιμη ζωὴ τοῦ Χριστοῦ, πού μόνον αὐτὴ νικᾷ τὸν θάνατο. Κεντρικὴ λατρευτικὴ πράξη τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ἡ θεία Εὐχαριστία. Ἔτσι, ἡ ζωὴ τοῦ πιστοῦ περιστρέφεται γύρω ἀπὸ τὴν ἁγία Τράπεζα, πού εἶναι ἡ καρδιά τῆς Ἐκκλησίας, διὰ τῆς ὁποίας κυκλοφορεῖ τὸ Αἷμα τοῦ Χριστοῦ στὰ μέλη τοῦ Σώματός Του, σὲ ὅλους τοὺς πιστοὺς.

Στὴν ἁγία Τράπεζα καταθέτουμε τὴν ζωὴ καὶ τὴν ἐλπίδα μας, τὴν μέτανοια γιὰ τίς ἁμαρτίες καὶ ἀποτυχίες μας καὶ ἀπὸ ἐκεῖ περιμένουμε τὴν χάρη καὶ τὸ ἰλαρὸ Φῶς πού φωτίζει τὰ ἐσωτερικά μας σκοτάδια. Ὁ Ναὸς εἶναι τὸ «ὑπερφῶν», ὅπου ὁ Χριστὸς παρέδωσε τὸ μυστήριον τῆς θείας Εὐχαριστίας. Κάθε ἁγία Τράπεζα, ἐπισημαίνει ὁ ἱερός Χρυσόστομος, εἶναι ἡ Τράπεζα τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου «καὶ οὐδὲν ἔλαττον (μικρότερο) ἔχει. Οὐ γάρ ἐκείνην μὲν ὁ Χριστὸς, ταύτην δὲ ὁ ἄνθρωπος δημιουργεῖ· ἀλλὰ καὶ ταύτην Αὐτός. Τοῦτο ἐκεῖνο τὸ ἀνώγειον, ἔνθα τότε ἦσαν ἐντεῦθεν (ἀπὸ ἐδῶ) εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν ἐξῆλθον».

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁμοτ. Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

ΕΚΚΛΗΣΙΑ - ΑΝΘΡΩΠΟΣ - ΘΑΝΑΤΟΣ

Ὁ ἐκκλησιαζόμενος ἄνθρωπος μπροστὰ στὸ θάνατο

(Α' ἔκδ., σχῆμα 14x24 ἑκατ., σελ. 112)

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Ἀδελφοί, ἐσεῖς εἶστε ναός τοῦ ζῶντος Θεοῦ, ὅπως εἶπε ὁ ἴδιος ὁ Θεός, ὅτι: «Θά κατοικήσω ἀνάμεσά τους καί θά περπατήσω μαζί τους, καί θά εἶμαι Θεός τους καί αὐτοί θά εἶναι λαός μου. Γι' αὐτό, φύγετε μακριά ἀπ' αὐτούς καί χωριστεῖτε, λέγει ὁ Κύριος, καί μὴν ἀγγίζετε ἀκάθαρτο καί ἐγώ θά σᾶς δεχθῶ, καί θά εἶμαι πατέρας σας, καί ἐσεῖς θά εἶστε γιοί καί θυγατέρες μου, λέγει ὁ Κύριος ὁ Παντοκράτωρ». Ἐφόσον, λοιπόν, ἔχουμε αὐτές τίς ὑποσχέσεις τοῦ Θεοῦ, ἀγαπητοί, ἄς καθαρίσουμε τούς ἑαυτούς μας ἀπό καθετί πού μολύνει τό σῶμα καί τήν ψυχή καί ἄς ζήσουμε μέ καθαρότητα καί μέ φόβο Θεοῦ.

*(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση
τό ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)*

Ὁ πιστός, θυσιαστήριο τοῦ Θεοῦ

Κάθε πιστός πού ζεῖ κατά Θεόν εἶναι ναός καί θυσιαστήριο τοῦ Θεοῦ. Ὁ ναός αὐτός βρίσκεται στήν καρδιά τοῦ ἀνθρώπου, δηλαδή στόν πνευματικό χώρο τῆς υπάρξεως, ὅπου συναντᾶται ὁ Θεός μέ τόν ἄνθρωπο. Βεβαίως, ἡ διδασκαλία τοῦ Παύλου ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι ναός Θεοῦ, δέν σημαίνει ὅτι αὐτό ἐπιτυγχάνεται μέ μηχανιστικό τρόπο, χωρίς δηλαδή τήν συνέργεια τοῦ ἀνθρώπου.

Βασική προϋπόθεση γιά τήν ἀνάδειξη τοῦ πιστοῦ σέ ναό τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ συνεχῆς καλλιέργεια τῆς πίστεως καί ἡ ἐνεργοποίηση καί ἀξιοποίηση τῶν λοιπῶν χαρισμάτων πού λαμβάνουμε στήν Ἐκκλησία, ὅπως τοῦ βαπτίσματος, μέ τό ὅποιο ἀναγεννώμεθα ἐν Χριστῷ καί τῆς θείας Εὐχαριστίας, μέ τήν ὁποία γινόμαστε σύσσωμοι καί σύναιμοι Χριστοῦ. Ἔτσι καλοῦμε τόν Θεό νά οἰκοδομήσει ἐντός μας τό θυσιαστήριό Του. Καί μέ τήν μετάνοια, τήν προσευχή, τήν ἀγάπη, τήν συγχωρητικότητα καί, γενικῶς, μέ τόν ἀγῶνα γιά τήν τήρηση τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν, ἀνοίγουμε τήν θύρα τῆς ψυχῆς μας στόν Κύριο, πού στέκεται ἐκεῖ καί περιμένει εὐγενικά τήν ἀναπόκρισή μας. Γι' αὐτό ὁ Χριστός ὑποσχέθηκε ὅτι θά καταστήσει κατοικητήριο δικό Του καί τοῦ Πατέρα Του, ἐκεῖνον πού θά τόν ἀγαπήσει καί θά τηρήσει τόν λόγο Του, τίς ἐντολές Του, πού εἶναι ζωή καί ἀποκάλυψη, φανέρωση τοῦ Θεοῦ.

Στόν ναό, λοιπόν, τῆς υπάρξεώς μας ἄς προσφέρουμε ὅλον τόν ἑαυτό μας στόν Θεό, ὅπως γράφει σέ ἄλλη ἐπιστολή του ὁ Ἀπόστολος: «Σᾶς παρακαλῶ νά προσφέρετε στόν Θεό ὅλον τόν ἑαυτό σας ὡς θυσία ζωντανή, ἅγια καί εὐπρόσδεκτη. Γιατί αὕτη εἶναι ἡ πραγματική πνευματική σας λατρεία» (Ρωμ. 12,1).

Ἀρχιμ. Ν. Κ.

1 Ὀκτωβρίου 2023: ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΛΟΥΚΑ

Ανανίου ἀποστόλου, Ρωμανοῦ τοῦ μελωδοῦ (στ΄ αἰ.) καὶ ποιητοῦ τῶν κοντακίων.
Ἰωάννου ὁσίου τοῦ Κουκουζέλου. Τῆς τιμίας σκέπης τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου.

ᾠχος: πλ. δ΄ – Ἑωθινόν: ΣΤ΄ – Ἀπόστολος: Β΄ Κορ. ζ΄ 16 - ζ΄ 1 – Εὐαγγέλιον:
Λουκ. ζ΄ 31-36.

Ἡ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 8 Ὀκτωβρίου, Γ΄ Λουκᾶ.

Ἀπόστολος: Β΄ Κορ. θ΄ 6-11 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ζ΄ 11-16.

Ἀπό τίς ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟ ΜΕΓΑ

περιέχον ἅπασαν τὴν ἀνήκουσαν αὐτῷ Ἀκολουθίαν
κατὰ τὴν τάξιν τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας.

(Ἀγιολογικῶς Συμπληρωμένη)

(Α΄ ἔκδ., σῆμα 21x29 ἑκατ., σελ. 752)

Ἡ Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος προέβη στὴν νέα ἐκδοση τοῦ Μεγάλου Ὁρολογίου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, τὸ ὁποῖο ἔχει πάντοτε μία ἰδιαίτερη ἐπικαιρότητα γιὰ τὰ διαλαμβανόμενα κείμενα ποὺ ὑπάρχουν σὲ αὐτό, τοῦ Ἑσπερινοῦ καὶ τοῦ Ὁρθρου, καὶ γιὰ τὴν πληθώρα τῶν Ἀπολυτικίων καὶ Κοντακίων.

ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

Γραφεῖο ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς
τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Τὸ Σεμινάριο εἶναι ἀνοικτὸ καὶ ἀπροϋπόθετο γιὰ ὅσους ἐνδιαφέρονται νὰ τὸ παρακολουθήσουν.

Διδάσκονται τὰ ἀκόλουθα θέματα:

- Σύγχρονη Ἱεραποστολή • Κανονικὸ Δίκαιο Ἱεραποστολῆς
- Τριτοκοσμικὴ Κοινωνιολογία • Θεολογία Ἱεραποστολῆς
- Ἱεραποστολικὴ Ἀγιολογία • Στοιχεῖα Τροπικῆς Νοσολογίας
- Ἀφρικανικὴ Ἐθνολογία • Ἱεραποστολικὴ Πρακτικὴ καὶ Μεθοδολογία

Πληροφορίες στὰ τηλέφωνα: 210 7272315-316

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπὸ τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ΄ ὅλο τὸν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr